

Van 31-5-64 af : de nieuwe dienstregeling voor het goederenvervoer naar het buitenland

Van 31.5.64 af zijn de nieuwe dienstregelingen voor het goederenvervoer van kracht.

In navermelde tabellen vindt U de vertrek- en aankomsturen voor het vervoer van wagenladingen naar het buitenland.

De eerste reeks tabellen bepaalt de gunstigste vervoersmogelijkheden mits de TEEM-treinen benutigd worden.

De tweede reeks tabellen geeft de gunstigste mogelijkheden weer voor het vervoer met versnelde gewone treinen. Vertrek- en aankomsturen zijn met het volle uur aangegeven. Zo dient bv. het vertrekuur van een trein op het uur 10 aldus verstaan dat deze trein in werkelijkheid vertrekt tussen 9 h en 9 h 59.

A. VERVOER MET TEEM-TREINEN.

Het geheel van deze treinen die ons land interesseren is weergegeven door de schets hiernaast. TEEM-treinen zijn snelle goederentreinen die de belangrijkste productie- en verbruikscentra van Europa verbinden.

De TEEM-treinen vervoeren enerzijds goederen waarvoor een snel vervoer is gevegd, met uitzondering van de massagoederen (kolen, schroot, stenen enz.) en anderzijds bederfelijke goederen. De TEEM-treinen rijden tegen een maximumsnelheid van 85 tot 100 km/h. Deze treinen mogen dus enkel wagens bevatten die het merk „S” of „SS” dragen

en waarvan de lading de grenslast voorzien om onder het „S”-regime te rijden, niet overschrijdt. (S en SS zijn op internationaal vlak overeengekomen merken voor voertuigen die tegen 85 resp. 100 km/h kunnen rijden.)

Wij vestigen, bijgevolg, de aandacht van de afzender op de noodwendigheid materieel gemerkt met „S” of „SS” aan te vragen alsook op de beperking van het laadgewicht.

Het vervoer per TEEM-treinen kan niet van eind tot eind gewaarborgd worden voor goederen die onderweg een lang oponthoud vergen voor douaneformaliteiten, het bij-ijzen, het veeartsenijkundig of plantkundig onderzoek of voor reëxpeditie.

Het oponthoud in de grensstations van invoer laat doorgaans het inklaren niet toe; dienvolgens is vertolling van de zendingen ter bestemming vereist.

B. VERVOER MET GEWONE VERSNELDE TREINEN.

Het oponthoud in de grensstations werd zodanig geregeld dat rekening wordt gehouden met de nodige tijd voor de gewone grensformaliteiten.

Dit oponthoud is echter niet voldoende indien andere verrichtingen moeten worden gedaan, zoals reëxpeditie, bij-ijzen of een speciaal onderzoek door douanebeambten of andere autoriteiten (vrijmaking, onderzoek door een veearts, plantkundig onderzoek, enz.).

INTERNATIONAAL TREINBOEK VOOR GOEDEREN (L.I.M.)

De « Conférence Européenne des Horaires des Trains de Marchandises », zal het nieuw treinboek « Livret-Indicateur International Marchandises (L.I.M.) », geldig tot einde mei 1965, in de loop van de maand juni uitgeven.

Deze brochure bevat ruim 300 bladzijden uurtabellen met de gunstigste vervoerplannen voor wagenladingen over de voornaamste Europese verkeerslijnen.

Er komen een honderdtal uurtabellen in voor, waarvan er een vijftigtal België aanbelangen. De dienstregelingen van het TEEM-net (Trans-Europ-Express-Marchandises), zijn opgenomen in de algemene uurtabellen en maken bovendien het voorwerp uit van een bijzonder TEEM-treinboek dat bij de brochure gevoegd is.

Deze bevat bovendien een spoorwegkaart van Europa, formaat 85 × 100 cm, waarop inzonderheid al de grens- of overgavestations tussen de onderscheiden landen zijn aangeduid.

Deze documentatie kan bekomen worden tegen storting van 70 F op postrekening nr. 1010 van de N.M.B.S. te Brussel; op de strook van het overschrijvings- of stortingsbulletin vermeldde men als referte de drie letters L.I.M.

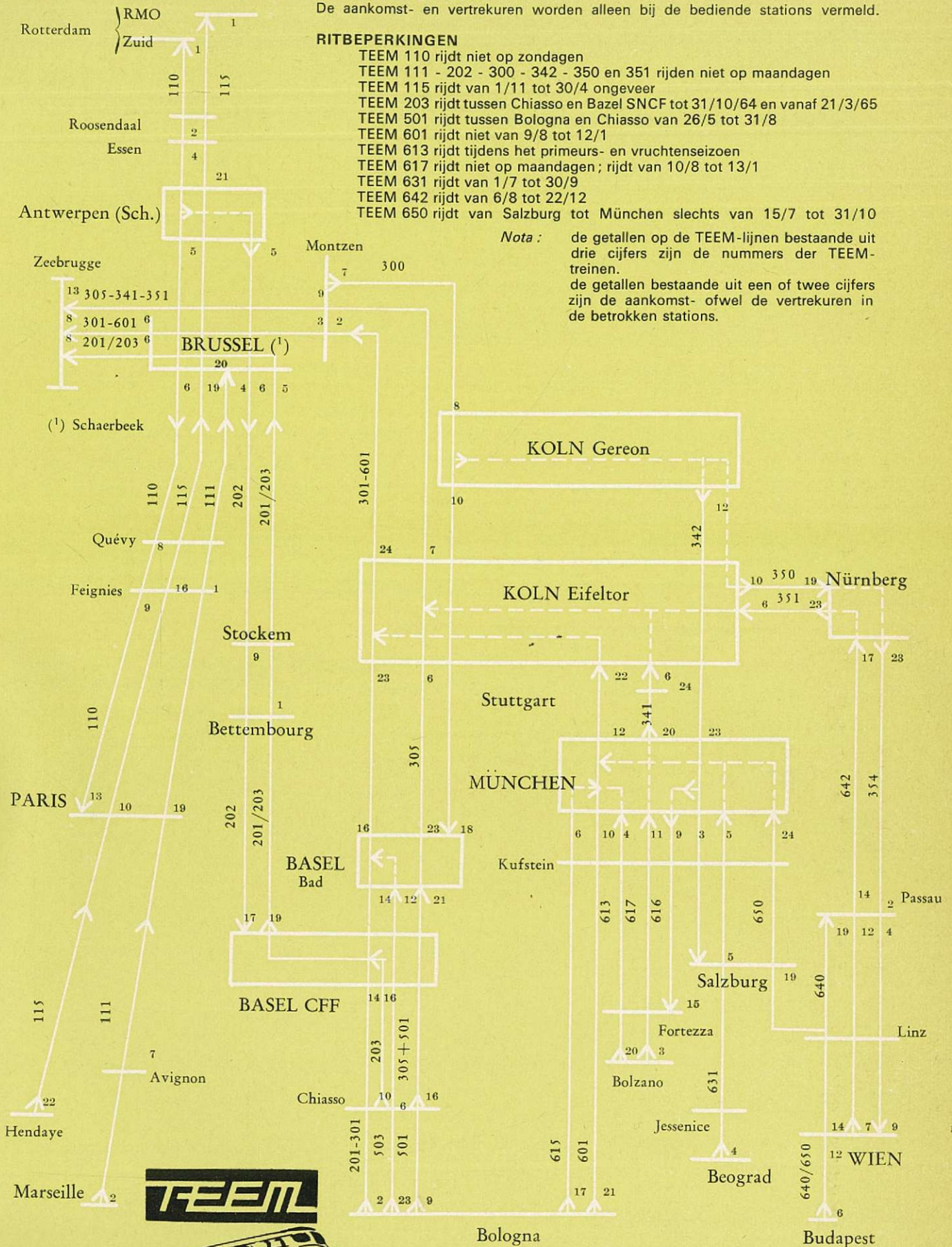
BEDIENDE STATIONS

De aankomst- en vertrekuren worden alleen bij de bediende stations vermeld.

RITBEPERKINGEN

- TEEM 110 rijdt niet op zondagen
- TEEM 111 - 202 - 300 - 342 - 350 en 351 rijden niet op maandagen
- TEEM 115 rijdt van 1/11 tot 30/4 ongeveer
- TEEM 203 rijdt tussen Chiasso en Bazel SNCF tot 31/10/64 en vanaf 21/3/65
- TEEM 501 rijdt tussen Bologna en Chiasso van 26/5 tot 31/8
- TEEM 601 rijdt niet van 9/8 tot 12/1
- TEEM 613 rijdt tijdens het primeurs- en vruchtenseizoen
- TEEM 617 rijdt niet op maandagen; rijdt van 10/8 tot 13/1
- TEEM 631 rijdt van 1/7 tot 30/9
- TEEM 642 rijdt van 6/8 tot 22/12
- TEEM 650 rijdt van Salzburg tot München slechts van 15/7 tot 31/10

Nota: de getallen op de TEEM-lijnen bestaande uit drie cijfers zijn de nummers der TEEM-treinen.
de getallen bestaande uit een of twee cijfers zijn de aankomst- ofwel de vertrekuren in de betrokken stations.



VERBINDINGEN PER TEEM

I. NAAR FRANKRIJK (1)

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	GRENSOVERSCHRIJDING			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D		TREIN	U	D
								Bordeaux	6	III	
								Brest	13	III	
								Clermont-Ferr.	8	III	
								Dijon	4	III	
								Le Havre	4	III	
								Limoges	4	III	
Antwerpen (DS)	20050	2	II	Quévy	TEEM 110 (3)	8	II	Marseille	13	III	
Antwerpen (Zd)	20305	1	II					Nantes	6	III	
Brussel (TT)	10016	2	II					Nice	22	III	
Essen	TEEM 110	4	II					Paris la-Chap.	13	II (2)	
Gent Oost	90216	22	I					Paris Tolb. Juv.	18	II	
Gent (Zeeh.)	90011	23	I					Rouen	2	III	
Zeebrugge	99264	18	I								
Oostende	99419	24	I								

(1) Behalve andersluidende vermelding in deze tabel zijn de dienstregelingen slechts toepasselijk op het versneld vervoer (régime accéléré) in S-wagens waarvan de tonnage S niet overschreden is.

(2) Toepasselijk op alle zendingen, geladen in S-wagens waarvan de tonnage S niet is overschreden.

(3) TEEM 110 alleen voor goederen die, van eind tot eind, vervoerd worden onder het stelsel van het Internationaal Douane-doorvoerkeer.

II. NAAR OOSTENRIJK, ZWITSERLAND EN ITALIE (VIA HET GRENSSTATION STOCKEM)

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst			
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D	
Antwerpen (DS)	20050	2	II	Stockem	TEEM 202 (1)	8	II	TEEM 202	9	II	Bâle SBB TEEM	49111	17	II	
Antwerpen (Zd)	20305	1	II								Chiasso	14580	6	III	
Brussel (TT)	10016	2	II								»	Milano	5555	16	III
Gent (Zeeh.)	90011	23	I								»	Roma	5773	23	IV
Kortrijk	99314	22	I									Buchs (SG)	5157	9	III
Oostende (Zeeh.)	99419	24	I									Wien (Matzl.)	1675	19	IV
Zeebrugge	99264	18	I												

(1) TEEM 202 neemt, bij vertrek uit België, alleen maar vertolde zendingen op.



= Uitsluitend aan bederf onderhevige goederen.

III. NAAR DUITSLAND EN VERDER GELEGEN LANDEN

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D
Antwerpen (DS)	24322	23	I	Montzen	24322	4	II	TEEM 5544	7	II	Naar Duitsland			
Antwerpen (Zd)	22339	22	I								Basel Bad	5544	18	II
Brussel (TT)	14310	22	I								Furth. i. Wald	6045	6	III
Gent (Zeeh.)	99158	22	I								München	5434	23	II
Kortrijk	84346	21	I								Nürnberg	5422	19	II
Liège (G.)	40007	17	I								Passau	5598	2	III
St.-Niklaas	99158	21	I								Schirnding	6003	7	III
Oostende (Zh.)	94101	19	I								Naar en over Oostenrijk			
Zeebrugge	99944	19	I								Brennero via	G 13	14	III
Verviers (O.)	41151	19	I								Kufstein			
								Budapest via	69	20	III			
								Passau						
								Jesenice via	1975	24	III			
								Salzburg						
								Salzburg	5494	4	III			
								Wien (West)	G 818	9	III			
								via Passau						
								Naar en over Zwitserland						
								Bâle SBB	9094	24	II			
								Chiasso via	14580	6	III			
								Bâle (1)						
								Milano via	5555	16	III			
								Bâle-Chiasso						
								Zürich via	911	6	III			
								Bâle						
								Naar Tsjecho-Slowakije						
								Plzen via	7108	24	III			
								Furth. i/W						
								Plzen via	7534	22	III			
								Schirnding						
								Praha via	5572	13	IV			
								Furth. i/W.						
								Praha via	4522	7	IV			
								Schirnding						

(1) Uitsluitend voor aan bederf onderhevige goederen.

U = uur

D = dag.

Deze dienstregelingen zijn geldig van 31-5-64 af. Ze kunnen gewijzigd worden.

DE BESTE VERBINDINGEN MET GEWONE GOEDERENTREINEN

I. NAAR FRANKRIJK (1)

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	TREIN	U	D	STATION VAN BESTEMMING	Aankomst	
									U	D
Essen	28320	5	II	} Quévy	88320	14	II	Bordeaux	13	III
								Brest	5	IV
								Clermont-Ferr.	3	IV
								Dijon	14	III
								Le Havre	11	III
								Limoges	19	III
								Lyon G.	18	III
								Marseille	2	IV
Nancy	12	III								
Nantes	24	III								
Nice	1	IV								
Paris-la-Chap	1	III(2)								
Paris Tolb. Juv.	3	III								
Reims	6	III								
Roubaix	4	III								
Rouen	7	III								
Montzen	47300	10	II	{ Erquelinnes	47300	16	II	Bordeaux	13	III
								Brest	5	IV
								Clermont-Ferr.	3	IV
								Dijon	14	III
								Le Havre	11	III
								Limoges	19	III
								Lyon G.	18	III
								Marseille	2	IV
Nancy	12	III								
Nantes	24	III								
Nice	1	IV								
Paris-la-Chap.	1	III(2)								
Paris Tolb. Juv.	3	III								
Reims	6	III								
Roubaix	4	III								
Rouen	7	III								
Charleroi (SQ)	70053	1	II	»	77345	12	II	Bordeaux	13	III
								Brest	5	IV
Liège (M)	40007	17	I	{ »	47310	7	II	Clermont-Ferr.	3	IV
Montzen	47310	1	II	{ »	47310	7	II	Dijon	14	III
Montzen	47304	21	I	{ »	47304	3	II	Le Havre	11	III
								Limoges	19	III
Visé	47304	22	I	{ »	47304	3	II	Lyon G.	18	III
Antwerpen (DS)	29154	22	I	} Mouscron	80262	11	I	Marseille	2	IV
								Nancy	12	III
								Nantes	24	III
								Paris-la-Chap.	1	III(3)
								Paris Tolb. Juv.	3	III
								Reims	6	III
								Roubaix	4	III
								Rouen	7	III
Antwerpen (DS)	20065	21	I	{ Stockem	26320	10	II	Boulogne	11	III
Antwerpen (Zd)	22318	24	I	{ »	66352	12	II	Brest	5	IV
Brussel (TT)	16308	23	I	{ »	66387	9	II	Clermont-Ferr.	3	IV
Gent (Zeeh.)	96367	10	I	{ »	66352	12	II	Dunkerque	5	III
Liège (G.)	40007	17	I	{ »	66387	9	II	Le Havre	11	III
Kortrijk	99304	3	II	{ »	66309	17	II	Lille	22	II
Oostende (Z)	91150	21	I	{ »	66352	12	II	Limoges	19	III
Verviers (O)	41151	19	I	{ »	66352	12	II	Nancy	12	III
Zeebrugge	99103	17	I	{ »	66352	12	II	Nantes	24	III
Liège	40084	21	I	{ Gouvy	4114	6	II	Reims	6	III
Verviers (O.)	41151	19	I	{ Gouvy	4114	6	II	Roubaix	22	II
Antwerpen (DS)	20065	21	I	{ Stockem	26320	10	II	} Metz	23	II
									Strasbourg	4

(1) Behalve andersluidende vermelding in deze tabel zijn de dienstregelingen slechts toepasselijk op het versneld vervoer (régime accéléré) in S-wagens waarvan de tonnage S niet overschreden is. De zendingen moeten bovendien vervoerd worden onder het stelsel van het Internationaal Douane-doorvoerkeer.

(2) Eveneens toepasselijk op zendingen van het gewoon Frans vervoerregime.

(3) Toepasselijk op alle zendingen, geladen in S-wagen waarvan de tonnage S niet is overschreden.

(4) Uitsluitend aan bederf onderhevige goederen.

Deze dienstregelingen zijn geldig van 31-5-64 af. Ze kunnen gewijzigd worden.

DE BESTE VERBINDINGEN MET GEWONE GOEDERENTREINEN

II. NAAR DUITSLAND, OOSTENRIJK EN NOORDELIJKE LANDEN

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D
Antwerpen (DS)	24320	22	I	Montzen	24320	2	II	6143	11	II	Aachen (W)	6143	11	II
	24324	3	II	»	24324	6	II				Bochum N	5275	21	II
Antwerpen (Z)	24323	24	I	»	24323	7	II				Bremen	5314	1	III ⁽¹⁾
Brussel (TT)	14310	22	I	»	14310	2	II				Dortmund (S)	5275	2	III
Charleroi (SQ)	77322	17	I	»	64306	7	II				Duisburg	5117	16	II
Gent (Zeeh.)	90011	23	I	»	84346	5	II				Düsseldorf (D)	9833	20	II
Liège (M)	40007	17	I	»	44359	24	I				Essen	5235	18	II
Kortrijk	84346	21	I	»	84346	5	II				Flensburg (W)	6857	9	III
Oostende	99336	20	I	»	84346	5	II				Hamburg	5105	3	III ⁽¹⁾
Verviers (O)	44347	22	I	»	44347	6	II				Hannover	5057	3	II
Zeebrugge	99944	19	I	»	84346	5	II				Osnabrück	5117	21	II
														Wuppertal
											Münster	5105	18	II
											Krefeld	5133	5	III
											Göteborg via Putgarden	5158	22	IV ⁽¹⁾
											Göteborg via Trelleborg	5158	22	IV ⁽¹⁾
											Kobenhavn (G) via Putgarden	2186	3	IV ⁽¹⁾
											Padborg	9911	12	III
											Stockholm via Putgarden	4008	4	V ⁽¹⁾
											Stockholm via Trelleborg	4004	5	V
											Frankfurt (M)	5300	2	III
											Köln (G)	5055	16	II
											Mannheim	6620	10	III ⁽¹⁾
											München (S)	5238	9	III ⁽¹⁾
											Salzburg	7707	17	III ⁽¹⁾
											Stuttgart	5438	2	III ⁽¹⁾

(1) Slechts toepasselijk op zendingen geladen in wagens gemerkt „S” (met toegelaten maximum-snelheid van 100 km/h), waarvan de toegelaten last „S” niet is overschreden.

III. NAAR NEDERLAND ⁽¹⁾

GRENSOVERSCHRIJDING													
VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	TREIN	U	D				STATION VAN BESTEMMING	U	D
Antwerpen (DS)	22303	5	II	Essen	22303	6	II				Amsterdam Wgm	14	II
Antwerpen (Zd)	20305	1	II	Essen	12100	8	II				Amersfoort	4	III
Brussel (TT)	10016	2	II								Dordrecht	7	III
Quévy	TEEM 111	2	II								Eindhoven	5	III
Gent (O)	99156	18	I								Nijmegen	5	III
Kortrijk	84346	21	I								Rotterdam R.M.O.	13	II
Oostende	99336	20	I								Rotterdam Z	11	II
Zeebrugge	99944	19	I	Groningen	12	III							
				Utrecht	6	III							
				Amsterdam Wgm	6	III							
				Amersfoort	4	III							
				Dordrecht	7	III							
				Eindhoven	5	III							
				Nijmegen	5	III							
				Rotterdam R.M.O.	7	III							
				Rotterdam Z	2	III							
				Groningen	12	III							
				Utrecht	6	III							
				Amsterdam Wgm	2	III							
				Amersfoort	5	III							
				Dordrecht	7	III							
				Eindhoven	1	III							
				Nijmegen	8	III							
				Rotterdam R.M.O.	6	III							
				Rotterdam Z	5	III							
				Groningen	9	III							
				Utrecht	4	III							
				Amsterdam Wgm	1	III							
				Amersfoort	5	III							
				Dordrecht	7	III							
				Eindhoven	1	III							
				Nijmegen	8	III							
				Rotterdam R.M.O.	6	III							
				Rotterdam Z	24	II							
				Groningen	6	III							
				Utrecht	4	III							
				Amsterdam Wgm	15	II							
				Amersfoort	13	II							
				Dordrecht	7	III							
				Eindhoven	8	II							
				Nijmegen	13	II							
				Rotterdam R.M.O.	6	III ⁽³⁾							
				Rotterdam Z	11	II							
				Groningen	6	III ⁽³⁾							
				Utrecht	13	II							
Visé	44323	23	I	Visé	44323	23	I				Amsterdam Wgm	1	III
Gouvy	44323	19	I								Amersfoort	5	III

(1) Niet toepasselijk op wagens die 's zaterdags of 's zondags in het grensstation toekomen.
 (2) Voorrang aan G.V.-zendingen.
 (3) Niet toepasselijk op wagens die 's vrijdags, 's zaterdags of 's zondags te Maastricht toekomen.

Deze dienstregelingen zijn geldig van 31-5-64 af. Ze kunnen gewijzigd worden.

DE BESTE VERBINDINGEN MET GEWONE GOEDERENTREINEN

IV. NAAR GROOT-BRITTANNIE

VERTREK-STATION	TREIN			INSCHEPING	BESTEMMINGEN															
					Harwich Park O.		Dover		London (Hither Gr.)		London (Holb. V.)		London (Br. A.)		London (Bish.)		Cardiff		Southampton	
					U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D
Mouscron	84346	20	I	Zeebrugge																
Quévy	TEEM 111	2	II																	
Brussel (TT)	19152	3	II		10	II	17	II							24	II	11	IV	10	IV
Antwerpen N.	29347	24	I	Antwerpen Z.																
Gent Zeehaven	99156	18	I																	
Montzen	42330	2	II		18	II	7	III							2	IV	11	IV	10	IV
Quévy	TEEM 111	2	II	Oostende																
Mouscron	84346	20	I																	
Quévy	TEEM 111	2	II		15	II			19	II	2	III	3	III	5	III				
Brussel (TT)	19152	3	II																	

VERTREK-STATION	TREIN			INSCHEPING	BESTEMMINGEN														
					Birmingham (Curzon)		Manchester		Leeds		York		Newcastle		Edinburg		Glasgow		
					U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	
Mouscron	84346	20	I	Zeebrugge															
Quévy	TEEM 111	2	II																
Brussel (TT)	19152	3	II		10	II	3	III									13	III	12
Antwerpen N.	29347	24	I	Antwerpen Z.															
Gent Zeehaven	99156	18	I																
Montzen	42330	2	II		18	II	3	IV									13	IV	12
Quévy	TEEM 111	2	II	Oostende															
Mouscron	84346	20	I																
Quévy	TEEM 111	2	II		15	II			5	IV	2	IV	4	IV	7	IV			
Brussel (TT)	19152	3	II																

V. NAAR LUXEMBURG, SAARBRUECKEN EN BASEL

VERTREK-STATION	TREIN	U		D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING									
						TREIN	U	D	TREIN	U	D	TREIN	U	D							
Brussel (TT)	16108 ⁽¹⁾	3	II		Arlon (a)	16108	8	II	}	}	}	Bettembourg	5154	14	II						
Oostende (Z)	91150 ⁽¹⁾	21	I	»	»	16108	8	II				Saarbrücken	9411	7	III						
Gent (Zeeh.)	99156 ⁽¹⁾	18	I	»	»	16108	8	II				Bâle SBB	5037	9	III						
Antwerpen (DS)	20065 ⁽²⁾	21	I		Stockem (b)	}	}	}	}	}	}	Bâle SBB	5031	22	II						
Antwerpen (Z)	22318	24	I	»	»							26320	8	II	26320	10	II				
Brussel (TT)	16308 ⁽²⁾	23	I	»	»							16308	6	II				Bettembourg	5154	14	II
Liège (G)	40007	17	I	»	»	46374	9	II	}	}	}	Saarbrücken	9411	7	III						
Kortrijk	99304 ⁽²⁾	3	I	»	»	66387	4	II				Bâle SBB	5037	9	III						
Verviers (O)	41151	19	I	»	»	46374	9	II				Luxembourg	5178	18	II						
Zeebrugge	99103 ⁽²⁾	17	I	»	»	16308	6	II	}	}	}	Bettembourg	5178	19	II						
Gent (Zeeh.)	90011 ⁽²⁾	23	I	»	»	26304	15	II				Bâle SBB	5037	9	III						
Oostende (Z)	91150 ⁽²⁾	21	I	»	»	26304	15	II				Luxembourg	4114	12	II						
Liège	40084	21	I		Gouvy	}	}	}	}	}	}	Bettembourg	4114	13	II						
Verviers (O)	41151	19	I	»	»							44320	3	II	4114	6	II	Saarbrücken	9411	7	III
																		Bâle SBB	5037	9	III

⁽¹⁾ Zendingen G.V. ⁽²⁾ Voor goederen verteld bij vertrek is er een sneller vervoer voorzien in de TEEM-verbinding (tabel II)

(a) formaliteiten voor stukgoedzendingen en bij afwijking voor volledige wagenlading.

(b) formaliteiten uitsluitend voor wagenladingen.

Deze dienstregelingen zijn geldig van 31-5-64 af. Ze kunnen gewijzigd worden.